

# 织机声声：

川渝荣隆地区  
夏布工艺的历史及传承

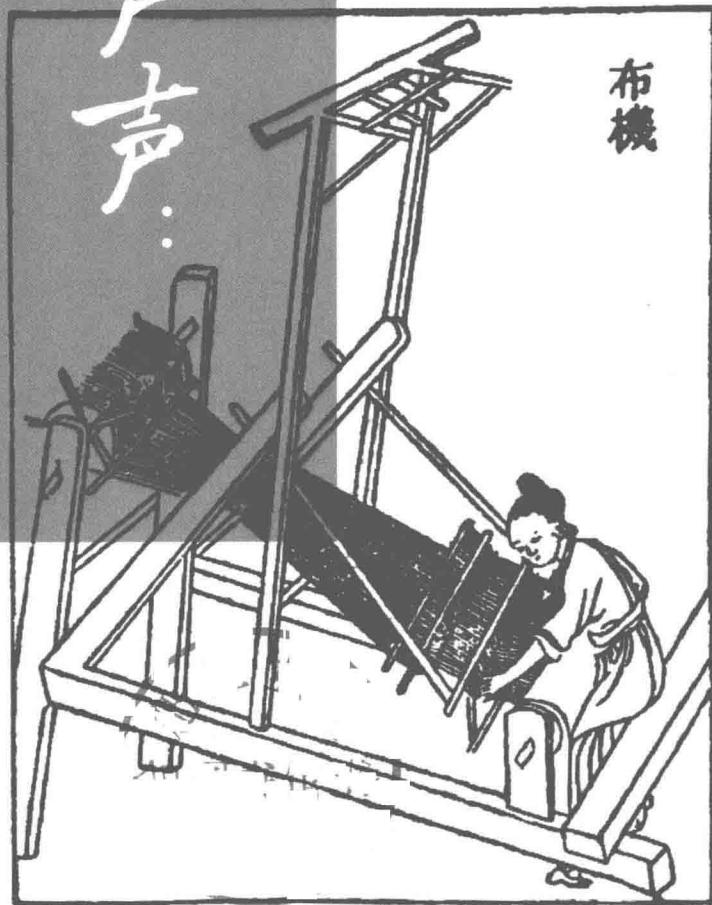
余强等著



余强等著

川渝荣隆地区  
夏布工艺的历史及传承

# 织机声声：



## 内 容 提 要

夏布是一种用苎麻以纯手工纺织而成的平纹布，在中国具有悠久的历史。本书以川渝荣隆地区夏布为研究对象，阐述了夏布的历史发展、材料工具、制作工艺以及当今现状等，并探讨了对夏布工艺的再开发和利用，有利于传统手工艺的保护和传承，填补了这一领域的研究空白。

本书图文并茂、讲解清晰，适合高等院校纺织服装专业师生、研究者以及广大爱好者阅读与参考。

## 图书在版编目（CIP）数据

织机声声：川渝荣隆地区夏布工艺的历史及传承 / 余强等著. —北京：中国纺织出版社，2014.9  
(中国传统服饰文化与工艺丛书)  
ISBN 978-7-5180-0695-3

I . ①织… II . ①余… III . ①布料—民间工艺—四川省②布料—民间工艺—重庆市 IV . ①J529

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 112739 号

---

策划编辑：李春奕 责任编辑：李春奕 责任校对：楼旭红  
责任设计：何 建 责任印制：储志伟

---

中国纺织出版社出版发行  
地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124  
销售电话：010—67004422 传真：010—87155801  
<http://www.c-textilep.com>  
[E-mail: faxing@c-textilep.com](mailto:E-mail: faxing@c-textilep.com)  
中国纺织出版社天猫旗舰店  
官方微博 <http://weibo.com/2119887771>  
北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷 各地新华书店经销  
2014 年 9 月第 1 版第 1 次印刷  
开本：787 × 1092 1/16 印张：8.25  
字数：200 千字 定价：69.80 元

---

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换

余强等著《织机声声：川渝荣隆地区夏布工艺的历史及传承》一书，作为非物质文化遗产研究项目结题出版，的确让人欣慰。两三年前我主持参与课题的研究生论文答辩，评审组就觉得如果能有一本书，从荣隆夏布的历史渊源到现状调查、从制作工艺到科技提升、从经营状况到发展策略，作出全面深入的论述，该有多好。而今如愿以偿，当向著者表示祝贺并愿向读者大力推荐。

非物质文化遗产的保护，已提上国家文化战略议事日程。四川美术学院对此类课题的研究，也因一批学者进校而成为学术主攻方向之一。然筚路蓝缕，我院原工艺系今设计学院于此开创之功不可磨灭。他们对川渝乃至西南地区民族民间工艺的发掘、研究、保护与推动做了许多不为人知的工作，他们在设计艺术教学和创作中对民间文化传统的采集吸纳、发扬光大，都应很好地加以总结。对此余强等人已有不少成果，只望再接再厉，使四川美术学院设计艺术学研究形成自己的体系，更上一层楼。

在中国民间文化权利极其羸弱的情况下，学院理当负起责任，利用各种资源——国家的、教育系统的、社会的以及国际的，大力研究民间文化遗存遗产。这一任务在中国经济急速发展对民间文化造成严重威胁和破坏的情况下，显得尤为迫切。我们不能只是“伤心秦汉”“一声长叹”，而是要力所能及并尽力而为。要知道，一个没有民间文化的社会一定是很不健全的社会，一个没有民间传统的民族一定是没有文化的民族。

我相信，中华民族将会永远感谢那些为保护民间文化传统与权利而做出贡献的人们。

是为序。

王林

2014年4月25日  
四川美院桃花山侧

---

## 概说

### 上篇 荣隆二昌出夏布

- 一、自古先布以苎始 12
- 二、湖广移民入川，机杼之声盈耳 16
- 三、作坊商铺，产销两旺 24
- 四、乡村作坊，织布声声 32
- 五、老街、老店的回响 36
- 六、岁月的打磨，老织工的生存状态 42

### 中篇 织苎为布，手艺所系

- 一、因地制宜，因材施技 50
- 二、躬身行力，师徒承沿的工具制造 56
- 三、活态地传承与核心技艺 66
- 四、手艺修行，立身之本 82
- 五、“心”与“手”的劳作，单纯审美的超越 84
- 六、麻布神歌：劳动中的歌谣 88
- 七、织布人的社会角色 92

### 下篇 重振手工方式

- 一、手工的精益求精 96
- 二、产销的内在路径 98
- 三、国外订单的局限 102
- 四、绿色产品的升值空间 104
- 五、盘活地方经济的营生 108
- 六、变革的拐点 110
- 七、坚持根本，品牌创新 116
- 八、布艺的延伸 120
- 九、一种文化策略 124

---

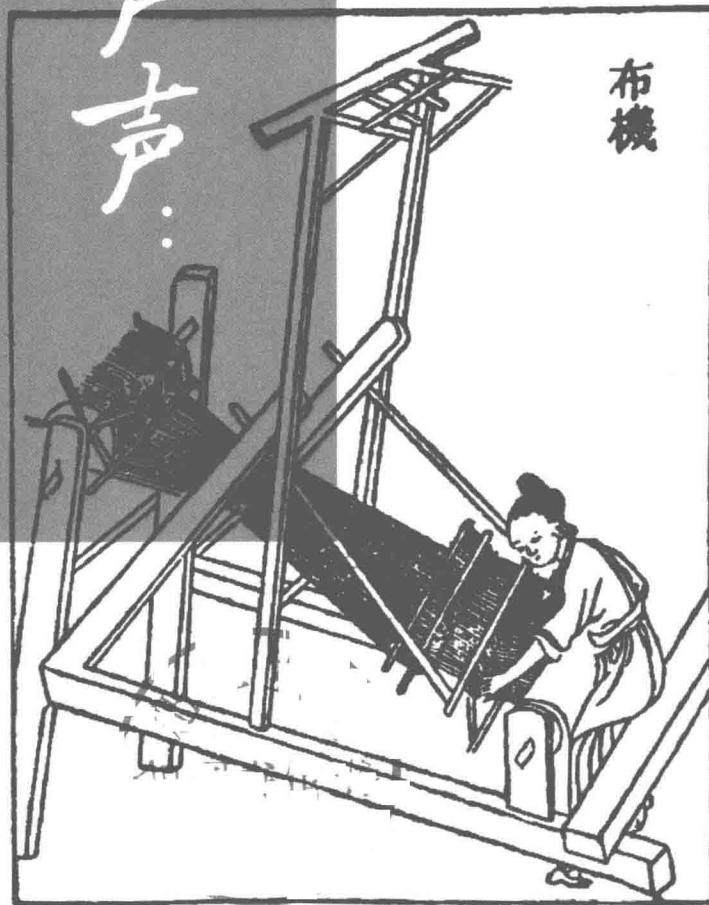
## 参考文献

## 后记

余强等著

川渝荣隆地区  
夏布工艺的历史及传承

# 织机声声：



## 内 容 提 要

夏布是一种用苎麻以纯手工纺织而成的平纹布，在中国具有悠久的历史。本书以川渝荣隆地区夏布为研究对象，阐述了夏布的历史发展、材料工具、制作工艺以及当今现状等，并探讨了对夏布工艺的再开发和利用，有利于传统手工艺的保护和传承，填补了这一领域的研究空白。

本书图文并茂、讲解清晰，适合高等院校纺织服装专业师生、研究者以及广大爱好者阅读与参考。

## 图书在版编目（CIP）数据

织机声声：川渝荣隆地区夏布工艺的历史及传承 / 余强等著. —北京：中国纺织出版社，2014.9

（中国传统服饰文化与工艺丛书）

ISBN 978-7-5180-0695-3

I . ①织… II . ①余… III . ①布料—民间工艺—四川省②布料—民间工艺—重庆市 IV . ① J529

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 112739 号

---

策划编辑：李春奕 责任编辑：李春奕 责任校对：楼旭红  
责任设计：何 建 责任印制：储志伟

---

中国纺织出版社出版发行  
地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124  
销售电话：010—67004422 传真：010—87155801  
<http://www.c-textilep.com>  
[E-mail: faxing@c-textilep.com](mailto:faxing@c-textilep.com)  
中国纺织出版社天猫旗舰店  
官方微博 <http://weibo.com/2119887771>  
北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷 各地新华书店经销  
2014 年 9 月第 1 版第 1 次印刷  
开本：787 × 1092 1/16 印张：8.25  
字数：200 千字 定价：69.80 元

---

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换

余强等著《织机声声：川渝荣隆地区夏布工艺的历史及传承》一书，作为非物质文化遗产研究项目结题出版，的确让人欣慰。两三年前我主持参与课题的研究生论文答辩，评审组就觉得如果能有一本书，从荣隆夏布的历史渊源到现状调查、从制作工艺到科技提升、从经营状况到发展策略，作出全面深入的论述，该有多好。而今如愿以偿，当向著者表示祝贺并愿向读者大力推荐。

非物质文化遗产的保护，已提上国家文化战略议事日程。四川美术学院对此类课题的研究，也因一批学者进校而成为学术主攻方向之一。然筚路蓝缕，我院原工艺系今设计学院于此开创之功不可磨灭。他们对川渝乃至西南地区民族民间工艺的发掘、研究、保护与推动做了许多不为人知的工作，他们在设计艺术教学和创作中对民间文化传统的采集吸纳、发扬光大，都应很好地加以总结。对此余强等人已有不少成果，只望再接再厉，使四川美术学院设计艺术学研究形成自己的体系，更上一层楼。

在中国民间文化权利极其羸弱的情况下，学院理当负起责任，利用各种资源——国家的、教育系统的、社会的以及国际的，大力研究民间文化遗存遗产。这一任务在中国经济急速发展对民间文化造成严重威胁和破坏的情况下，显得尤为迫切。我们不能只是“伤心秦汉”“一声长叹”，而是要力所能及并尽力而为。要知道，一个没有民间文化的社会一定是很不健全的社会，一个没有民间传统的民族一定是没有文化的民族。

我相信，中华民族将会永远感谢那些为保护民间文化传统与权利而做出贡献的人们。

是为序。

王林

2014年4月25日  
四川美院桃花山侧



---

## 概说

### 上篇 荣隆二昌出夏布

- 一、自古先布以苎始 12
- 二、湖广移民入川，机杼之声盈耳 16
- 三、作坊商铺，产销两旺 24
- 四、乡村作坊，织布声声 32
- 五、老街、老店的回响 36
- 六、岁月的打磨，老织工的生存状态 42

### 中篇 织苎为布，手艺所系

- 一、因地制宜，因材施技 50
- 二、躬身行力，师徒承沿的工具制造 56
- 三、活态地传承与核心技艺 66
- 四、手艺修行，立身之本 82
- 五、“心”与“手”的劳作，单纯审美的超越 84
- 六、麻布神歌：劳动中的歌谣 88
- 七、织布人的社会角色 92

### 下篇 重振手工方式

- 一、手工的精益求精 96
- 二、产销的内在路径 98
- 三、国外订单的局限 102
- 四、绿色产品的升值空间 104
- 五、盘活地方经济的营生 108
- 六、变革的拐点 110
- 七、坚持根本，品牌创新 116
- 八、布艺的延伸 120
- 九、一种文化策略 124

---

## 参考文献

---

## 后记

## 概说

荣昌县位于渝西，隆昌县位于川东，两个县相互接壤，两者名字仅差一字，发音也颇为相似，历来就有“荣隆二昌”之说。据地方志记载，“隆昌县，明隆庆元年（公元1567年）割重庆府荣昌县及泸州富顺县地置，属叙州府，以隆庆年号为名。永川、荣昌、隆昌、内江四县，都在大江以北，是嘉、涪与沱江之间的主要交通要道。自隆昌置县以来，一直与荣昌分隶叙、渝二府”<sup>①</sup>。虽然两县在近代的行政区域划分仍是分开的，但两县山水相连，民风相近，面积相仿，人口相当，民间来往频繁，如同一对孪生兄弟。

四川地区曾广泛流传一首民谣：“潼川豆豉保宁醋，荣隆二昌出夏布。”<sup>②</sup> 荣隆地区（现为全国夏布三大产区之一）夏布主要产地包括荣昌盘龙镇、龙集镇、昌元镇、隆昌周兴镇、内江观音滩等地。各乡历来把种麻、绩麻、织布，作为从事农村农业生产外的一种非常重要的副业生产。夏布从苎麻种植到绩麻成纱，再到浆线、织布、初级加工、买卖销售等一系列环节涉及的工艺和行业极其繁复。夏布未经精制前，称为本色布或生布，质地生硬、颜色微黄，只能制作布袋、衬料等。制作蚊帐和衣服则需要精练、漂白、染色或印花。精练、漂白后夏布布质柔软、白嫩光亮，再经浆折后，布面平整板实，整齐美观，方可出售或外销。

荣昌县位于重庆市西部，西接四川省隆昌县，荣昌水利资源充足，县内径流量3.25亿

① 任乃强：《四川地名考释》；《社会科学研究》，1980年第3期，第245页。

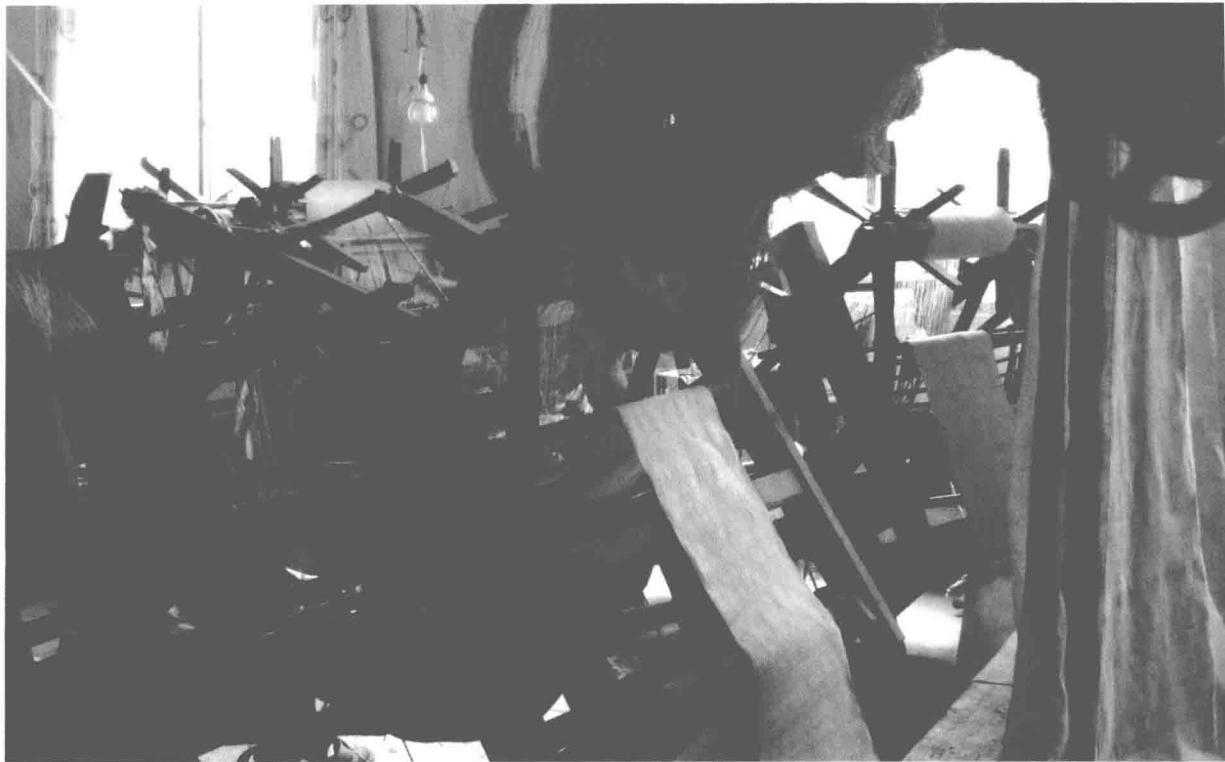
② 杜受祜，张学：《近现代四川场镇经济志第二集》，成都：四川社会科学院出版社，1987年，第102页。

立方米，有濑溪河、清流河等 148 条溪河。隆昌县地处四川盆地川东边缘丘陵腹部，沱江一级支流——濑溪河和大青河分水岭上，境内属长江流域沱江水系，主要河流有隆昌河、龙市河、渔箭河、李市河、扁担河。其中集雨面积在 100 平方公里以上的有 3 条，集雨面积在 10 平方公里以上的有 3 条。全县地表水总流量 2.85 亿立方米，地下水总储量 0.57 亿立方米，平均可得过境水 0.74 亿立方米。荣隆地区气候属亚热带温暖湿润季风气候区，具有热量丰富、降雨充沛、雨热同季、四季分明、日照少、春早冬暖、夏长秋短、无霜期长等气候特点。

适宜的自然环境为荣隆地区夏布生产提供了丰富的漂洗夏布的水源、晒布的大坝场和充足的热量等条件。民国时期，荣昌夏布浆漂工人利用濑溪河水漂白的夏布，在民国十二年的天津博览会上荣获第一名<sup>①</sup>，一时间，就像人们称赞“扬子江中水，蒙山顶上茶”一样，称赞“濑溪河水甲天下”。就是说，只有用濑溪河的水才能漂洗出雪白的夏布来。当时濑溪河畔的观音桥水域，就是荣昌夏布的漂洗中心。那里水质清澈透明，滩长，河底无泥沙，水中含有丰富的具有漂白功效的矿物质，且上游有不少石灰厂，对水质还能起到澄清作用，加上工人们都具备一整套的传统漂洗技术<sup>②</sup>，使得在这里漂洗出来的夏布，其色纯洁雪白且有天然光泽，比别处漂白质量要好。

① 荣昌县志编修委员会：《荣昌县志》，成都：四川人民出版社，2000 年，第 172 页。

② 荣昌县志编修委员会：《荣昌县志》，成都：四川人民出版社，2000 年，第 173 页。



作坊里密集的夏布织机。（余强 摄）

如今在荣隆地区的农村仍保留着用木制的手工织机来织造夏布，传统手工技艺在老一辈手工艺人那里代代相传，“啪嗒啪嗒”的织布声，在乡村的土地上延续数百年，萦绕在老织工耳旁，然而这生活气息浓郁的织布声已与年轻一代的生活渐行渐远。现在，这些曾经是集中生产夏布的地方也只有一些中老年人还熟悉手工织布的技艺，还会熟练地操作手工织机，他们中有些人农闲时还会织造夏布，作为副业以补贴家用，以这样的生产形式织造的夏布产量不稳定，收入也不稳定。也有相当一部分农户家中有夏布织机（多的有两三台），这些夏布织机大多处于闲置状态，家庭里虽有懂技术的人，但是农闲时已不再生产夏布。从这些已经不再织布，却又不舍弃织机的老人的言谈中，往往会折射出“工具”在手工劳作中所承载的情感，手工艺人放不下的不仅仅是那台木制织机，更多的是自己曾经的劳动与心血。这部分人群是作为隐性的手工艺人存在的，也即是说他们随时可以转换身份从事夏布的纺织。

近年来，地方政府十分重视夏布的传承，通过申报国家非物质文化遗产项目来保护这一民间手工艺。国家、地方政府、文化机构、企业等从历史传统、文化遗产的生产性保护、市场经济等多角度为发展夏布打好基础，这是今后夏布在市场经济大环境下走上一条可持续发展道路的必要条件。



麻线上浆。 (余强 摄)





## 上篇 荣隆二昌出夏布

夏布是一种纯手工绩麻成纱，再用手工织造而成的苎麻布。《华阳国志·蜀志》记江原县（辖今崇庆县及都江堰市岷江西南之地）“安汉上下、朱邑出好麻（古代称为麻布）”，就指的是苎麻。苎麻纤维细长坚韧，平滑而有光泽，质轻拉力强，编织均匀，不易变形。苎麻在四川、重庆、湖南、江西等地多有栽种，产量约占全世界苎麻产量的90%以上。以苎麻为原料的夏布纺织品，穿着时有耐洗易烫、吸水快干、透气散热、抗菌防腐、凉爽舒适的特点，民间有“纤维之王”的美称。用夏布制成的服饰具有自然独特的肌理效果与风格，这是其他纤维制品无法比拟的，在当下人们追求绿色消费、回归自然、健康舒适、崇尚生态环保的生活背景下，夏布再次引起社会的普遍关注。

在明末清初“湖广填川”大迁移后，客家人将他们的苎麻种植和夏布织造技艺带入四川，荣隆地区凭借得天独厚的自然条件、优越的地理位置以及上千年的纺织传统，并与当地的纺织工艺相结合，形成了独具特色的荣隆夏布。在随后几百年的时间里，荣隆地区逐渐成为我国重要的夏布产地。由民间妇女手工绩麻成纱再织成平布和罗纹，经过漂染、印花等，可作夏季衣服和蚊帐，故而得名“夏布”，既美观又适用，由此而来的“荣隆二昌出夏布”的说法在民间也流传甚广。

## 一、自古先布以苎始

我国最早采用的纺织原料是麻、葛纤维，这一历史可追溯到远古时代。据考证，早在四千多年前，人们就利用苎麻通过手工纺纱织布，用棉花纺纱织布则从汉代开始。宋元之际，随着棉花的广泛种植和利用，棉纤维才逐步取代了麻纤维作为大宗衣料的地位。

苎麻是一年生或多年生宿根性草本植物，其茎皮纤维是人类最早用来制作衣着的纺织原料，而麻纤维要纺绩成线方能织。今天的考古发掘证明，自远古至西汉，绩麻都用纺锤（又称纺砖）。纺锤由纺轮和纺坠（又称拈杆）两部分组成。用纺锤绩麻，须一手提纺锤，一手不断地旋转纺轮，把麻纤维绞成线，待绩到一定长度时，再把纱线缠在纺坠上。纺坠最早一般为木质或铁质；纺轮则为木质、陶质。先秦时期，四川的纺坠大概多用木质，因腐朽较快，所以至今未见出土，相反陶质纺轮屡有出土，其中年代最远及数量种类最多的当属商代三星堆遗址出土的陶纺轮。

从三星堆遗址陶纺轮的造型及其制作工艺来看，商代成都平原上的工匠们已采用了较为先进的一面钻和两面钻的钻孔方法。有的纺轮钻好后再加以修整，故钻孔壁显得平整、光滑。有的石纺轮上钻孔的孔径仅为几毫米，这不但说明当时纺织业在硬件设施上已完全掌握了管钻以及硬物钻、加水等先进工艺，而且也显示出三星堆先民的纺织业已处于一个蓬勃发展的较高水平。